

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

**ZUSATZKARTE**  
Umsatzsteuer-Nummer  
 CH 0618 46

00) Personenwagen

O P E L

Ascona C 1800 E

Hersteller Adam OPEL AG., D-6090 Rüsselsheim  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "Ascona C" (Stufenheck) oder "Ascona C-CC" (Fließheck)  
 vor Fahrgestellnummer "W0100003..."  
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse  
 Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts auf Bodenblech, zwischen Beifahrersitz und Türschwelle  
 Motorkennzeichen "18 E" vorn, links oben auf Block, vor Motornummer  
 Hauptimporteur GENERAL MOTORS SUISSE S.A., Salzhausstrasse 21, 2501 Biel  
 Geprüftes Fahrzeug W01000034D1281827 / W01000039D1280795

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch auf Wunsch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert, oder Automat  
 Anzahl Gänge 5 oder 3-Stufen Achsantrieb auf Vorderräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Trommeln,  
 Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder;  
 Bremskraftbegrenzer, wirkend auf Hinterräder  
 Hilfsbremse mechanisch, Trommeln, wirkend auf Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse  
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

**Motor**  
 Marke OPEL Typ 18 E\*  
 Bauart Reihe / Inj. Takte 4  
 Treibstoff Benzin Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 81,8 Hub 79,5  
 Hubraum 1795 Steuer-PS 9,14  
 Leistungs-kW 85 (DIN) bei U/min 5300  
 Lärm-Standmessung 76,0 dB(A bei U/min 4350  
 Schalldämpfer 2 = 425x150x100 mm / 90 169 932  
 500x180x120 mm / 90 128 432 od. -437  
 Abgasprüfung A G V  
 Entstörung ECE-10; BAV, Anh. 8, Ziff. 3+4; Art: "D"

**Karosserie**  
 Anzahl Türen 2 / 4 oder 4+1 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten v Ar4m (E) h Ar4m (E) + B (E)  
 Unterlegkeil - Rückspiegel \*)  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss  
 Anzahl Plätze t 5 v 2 M h 3  
 Masse innen aussen  
 Länge (4264) 4366 Achsabstand 2574 /  
 Breite 1668 Doppelachse v h  
 Höhe 1400 Spurweite v h 1406  
 Ueberhang v 819 Spurweite v -  
 h (871) 973 h -  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile Spurkreis ø l 10300 r 10300

**Gewichte**  
 vom hinten total  
 Leergewicht 660 430 1090  
 120 230 350  
 780 660 1440  
 1565  
 Fabrikgarantie  
 Reifengröße 165 R 13 82T 165 R 13 82T +)  
 Ply / bar R / 2,3 R / 2,3  
 Tragkraft 950 950  
 für V max 190 190  
 Felgen 5 1/2 J x 13 ET 49 mm ++)  
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst mech. Getriebe autom. Getriebe  
 1300 / 500 1100 / 500  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast 760 (1A 3,94) 1090 (1A 3,33)  
 Garantierte Dachlast 80 80  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 187 180 km/h  
 gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

( ) = Ascona C-CC (Fließheck)

Ausrüstung	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	1/ B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH E1 20016 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	O P E L	Ascona C	1600 E
Typenscheinnummer	0618	46	
	CH		
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 5	vorn	2
Leergewicht	1090	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	9,14
Gesamtgewicht	1565	Hubraum	1795

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

\* ) Rückspiegel : Stufenheck = innen + links erforderlich  
Fließheck = links + rechts erforderlich

+ ) Reifenvarianten : 185/70 R 13 84 T Tragkraft/Achse = 1000 (2,4) Vmax. 190 km/h  
185/65 R 14 85 T 1030 (2,5) 190 km/h  
195/60 R 14 85 T 1030 (2,5) 190 km/h

++ ) Felgenvarianten : 5 1/2 J x 13 ET 49, Stahl oder Leichtmetall = Kennzeichen w.w. DC / CN / EH / FC / FG / EY  
5 1/2 J x 13 ET 49, Leichtmetall = Kennzeichen KBA 40464, Marke INTRA  
5 1/2 J x 14 ET 49, Stahl oder Leichtmetall = Kennzeichen w.w. DB / CS / EA / EM / EN / GA / GL

Ort und Datum der Prüfung  
Vn/lin

Studen, 02.08.83

Ersetzt Typenschein CH 0618 46 vom 25.01.84  
27.08.85 - Reifen-/Felgenvarianten - Ad

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

O P E L

Ascona C 1800 E

CH 0618 46

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 05.07.84 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : WOL 000 08. F. ..... (F = Modelljahr 1985)  
(Aenderungen: grössere Scheinwerfer + Blinkergläser vorn,  
Gurtbefestigung am Sitz, LM-Felgen-Kennzeichen, Getriebevariante  
Achsübersetzung bei a3) / (Lärm- und Abgaswerte, gemäss EK).

Getriebevarianten : m5-Getriebe wahlweise mit breitgestufter- WR (Wide-Ratio) oder  
neu mit enggestufter- CR (Close-Ratio) Uebersetzung.

Antriebsachse : Aenderung der Achsübersetzung beim automatischen Getriebe  
von bisher 3,33 auf neu 3,43 : 1.

Lärm-Standmessung : 76,0 dB/A bei 4350 U/min.

Felgenvarianten : bei 5 1/2 J x 13 LM-Felgen, zusätzliches Kennzeichen "EY"  
bei 5 1/2 J x 14 LM-Felgen, zusätzliches Kennzeichen "GA".

CO) Personenwagen

O P E L

Ascona C 1800 E

CH 0613 46

**Emissions-Zusatzkarte**

I

Nachtrag vom 13.09.85 in Bern - Ad

Motorleistungsvariante : (niedrige Verdichtung)

Motorzeichen/-Typ : "C 18 NE\*" vorn, links oben auf Block, vor Motornummer

Leistung (EWG) : 74 kW bei 5800/min.

Nd. - max. : 140 Nm bei 3000/min.

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 425x150x100 mm / Kennzeichen: 90215425 oder 90169932  
500x180x120 mm / Kennzeichen: 90128432 oder 90128437

Geprüfte Anhängelast : 615 kg (m4/m5)

Höchstgeschwindigkeit : 180 km/h (m4/m5)

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite



A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrique	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
00) Personenwagen Voiture de tourisme	O P E L	Ascona C 1800 E	0618 46

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
18 E*	m5 (WR + CR)	3,94	74,0	76,0 4350	
18 E*	a3	3,33	74,0	76,0 4350	
18 E*	a3	3,43	75,0	76,0 4350	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
18 E*	m5 (WR)	3,94	5,62	1,35	1,00	0,3	930	19 0801 01
18 E*	m5 (CR)	3,94	11,03	1,57	1,51	1,7	970	19 0801 03
18 E*	a3	3,33+3,43	7,98	1,60	1,35	0,2	810	19 0801 02

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 02.08.83

Datum / date 05.07.84

SUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation